



Ne chassez pas ! Par Lama Zopa Rinpoché



SVE-LZR-NE CHASSEZ PAS- Dernière mise à jour 22.06.2015



Lama Zopa Rinpoché conseille que des images visuelles comme celle-ci dessinée par Rinpoché puissent permettre de rendre plus visible un panneau d' « interdiction de chasser ».

Rinpoché a écrit ce conseil pour tous les centres situés en zone rurale où peuvent se trouver des chasseurs ainsi que pour les personnes qui ont des terres et ne veulent pas que des gens fassent de mal

aux animaux qui sont sur leur propriété. Rinpoché a dit que parfois les gens ne savent pas quoi dire, hormis « ne faites pas de mal aux animaux » ou bien « chasse interdite », donc voici l'idée de Rinpoché sur la manière d'exprimer le concept afin qu'il fasse réfléchir les chasseurs.

Rinpoché a dit que le panneau devrait être grand et qu'il pourrait avoir un fond jaune avec la majorité des lettres en noir. Certains mots, cependant, pourraient être d'une autre couleur et de tailles différentes de sorte que l'avis se démarque et soit beau.

Rinpoché a fait remarquer que " le panneau ne doit pas être tellement petit que les gens aient du mal à le lire – vous n'avez pas envie que les gens passent leur temps à s'efforcer de le lire. Parfois, lorsque les centres font des panneaux, ces derniers sont trop petits. L'explication dont les gens pourraient se servir pour s'éveiller et pour apprendre quelque chose est bien là, mais les lettres sont si petites qu'ils ne lisent pas les panneaux et du coup, ils n'apprennent rien ; les panneaux ne peuvent donc pas les aider à atteindre l'éveil. "

Rinpoché a donné comme conseil que le panneau devrait inclure des images visuelles pour en clarifier le sens, tel le dessin de Rinpoché ci-dessus ou des photos d'animaux montrant un animal et ses petits se manifestant de l'amour et de l'affection.

Voici les libellés suggérés par Rinpoché pour les panneaux:

Mon cher et précieux ami,

Je t'en prie, ne chasse pas !

Car tout comme tu veux que les autres t'aient (tous les êtres vivants), les animaux eux aussi veulent que tu les aimes, puisque tu es l'être le plus précieux. Chaque cerf est un être extrêmement précieux. Il ne veut pas que tu lui fasses du mal tout comme tu ne veux pas non plus qu'on te fasse du mal.

C'est juste que les cerfs sont aujourd'hui sous leur forme animale et sont incapables de s'exprimer par eux-mêmes à la télévision, dans les journaux, ni de faire des manifestations ; tout ce qu'ils peuvent donc faire c'est de fuir lorsqu'ils voient que tu leur nuis.

Je t'en prie !

Colophon : Traduction française extraite des Nouvelles du Bureau international de la FPMT de décembre 2010, Service de traduction de la FPMT.

Illustration de Lama Zopa Rinpoché.

Tous droits réservés.